

COUNT US IN
2020

There's Power In
Being Counted



COUNTUSIN2020.ORG

2020 年度人口普查的网络回应选项

有疑问吗？请拨打人口普查热线 844-2020-API 获取英语以及其他语言的支持。
访问 www.CountUsIn2020.org/hotline，了解更多信息。

2020 年度人口普查将计入在美国居住的每一个人。人口普查每隔 10 年进行一次，普查信息将告知每年如何分配超过 1.5 万亿美元的联邦资金。2020 年度人口普查相比 2010 年度人口普查将有些许不同之处。

您可以在线上回应 2020 年度人口普查！

2020 年度人口普查将首次允许每个人在线上填写人口普查表格的人口普查。在三月中旬，您将收到响应邀请。根据您的地区进行线上响应的可能性，您可能会收到鼓励您在线上予以回应的邀请函，也可能会收到随附纸质问卷的邀请函。

大多数家庭将收到邀请他们在线上予以回应的邮寄信件，信件中将提供他们专属的家庭 ID 以及人口普查局官网的网址。

- 请确保在 2020 年度人口普查的官网进行回应。
- 此 ID 应该用于填写一份在线表格，在该表格中，您应列入居住在您的住址下的每一个人。如果您丢失了您的家庭 ID，您仍然可以通过提供您的住址的方式在线填写人口普查表格。

您将可以使用电脑、平板电脑或智能手机填写表格。

- 在线上填写时，使用效果最佳的浏览器是 IE 浏览器、Safari、Chrome 或 Firefox 浏览器。
- 在线上填写时，使用效果最佳的设备是个人电脑、5 或 5 代以上的 iPhone、大多数版本的 iPad，以及 Samsung Galaxy 手机和平板电脑。

如果您没有网络，您依然可以参加 2020 年度人口普查。

- 如果您没有在线上回应人口普查，人口普查局将在第 4 次邮件通知时，向您寄送纸质版本的表格。第 4 次邮件通知属于他们流程的一部分，用于向您寄送填写说明和要求您响应人口普查的提醒。
- 部分图书馆和社区组织将会设置好电脑或平板电脑，以供人们前往填写人口普查表格。单台设备所能发出的回应数量将不受限。

为 12 种非英语语言提供的在线和电话语言支持

在线表格有 12 种非英语语言版本：西班牙语、简体中文、越南语、韩语、俄语、阿拉伯语、他加禄语、波兰语、法语、海地克里奥尔语、葡萄牙语以及日语。



您也可以致电联络人口普查局，通过电话填写人口普查表格或询问问题。我们提供 12 种非英语语言的电话支持：西班牙语、中文（普通话以及粤语）、越南语、韩语、俄语、阿拉伯语、他加禄语、波兰语、法语、海地克里奥尔语、葡萄牙语以及日语。

纸质表格仅提供英语和西班牙语版本。

用于帮助人们填写英语表格的语言指南（即经过翻译的参考工具），以及 59 种非英语语言的词汇表可在人口普查局网站 www.2020census.gov/en/languages.html 获取。请在网站 www.CountUsIn2020.org/resources 查看情况说明书，了解有关人口普查表格将询问哪些问题、如何回答问题以及如何获取协助的更多信息。

确保在线响应的安全

人口普查局正在努力确保您的在线响应的信息安全。人口普查局将把您的数据加密为难以理解的格式。人口普查局将两次加密响应数据。初次加密发生在您点击提交按钮之时。第二组加密发生在响应抵达人口普查局的数据库之时。人口普查局也将进行监控，以确保骗子、黑客或其他不轨者无法得到通过在线表格提交的响应。

此外，人口普查局不得与其他政府机构、移民局官员或公众分享您的个人信息。强有力的法律将确保您的响应不被分享！对人口普查的响应仅可用于统计目的。

您可在 www.CountUsIn2020.org/resources 网站上查询更多有关于人口普查的信息。

2020 年度人口普查的网络回应选项

您可以通过以下方式回应人口普查：

